Declaración de protección de datos sobre el desarrollo de sistemas de conducción para incrementar la seguridad vial en general

A continuación le informamos sobre el tratamiento de sus datos personales («datos») y sobre los derechos y recursos que le reconoce la normativa de protección de datos.

A. ¿Quién es el responsable del tratamiento de los datos?

Volkswagen AG
Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburgo (Alemania)
privacy@volkswagen.de
Inscrita en el Registro Mercantil del tribunal local (Amtsgericht) de Braunschweig con el número HRB 100484 («Volkswagen AG»)

B. Recopilación, tratamiento y uso de sus datos

I. ¿Qué datos tratamos y de qué fuentes provienen?

Los datos personales relevantes son:

- **Grabaciones**
  - grabaciones de vídeo y cinematográficas
  - registros de imágenes y fotografías
  - grabaciones de sonido
- **Datos de localización**
  - datos de localización estáticos

II. ¿Existe una obligación de comunicar datos?

En relación con el registro de datos para el desarrollo de funciones de asistencia al conductor y conducción automatizada, debe tenerse en cuenta que en ningún momento se prevé la identificación de personas individuales y que esta no es necesaria para los fines indicados a continuación. Las personas, los vehículos y otros objetos solo se consideran «objetos» en el contexto del tráfico y el entorno, por ejemplo «peatones en el borde derecho de la calzada». Sin una colaboración activa y una comunicación de datos adicionales, no seremos capaces de asociar los datos recopilados a una persona física.

III. ¿Para qué fines y sobre la base de qué fundamento jurídico tratamos sus datos?

3.1. Generalidades

El tratamiento de sus datos se puede realizar, en principio, sobre la base de los siguientes fundamentos jurídicos:

- Siempre que usted nos haya otorgado su consentimiento de acuerdo con el artículo 6, apartado 1, letra a), del Reglamento General de Protección de Datos (RGPD) para determinados fines (por ejemplo, publicidad, investigación de mercado o de opinión, o la grabación y la publicación de grabaciones), el tratamiento es lícito sobre la base del consentimiento.
  Un consentimiento otorgado puede ser retirado en cualquier momento. Una retirada solo tiene efecto en el futuro. Los tratamientos realizados antes de la retirada no se ven afectados por ella.

© Volkswagen Aktiengesellschaft

- El tratamiento es necesario para la iniciación y/o el cumplimiento de un contrato en el que es usted parte contratante o representa a la parte contratante, o para la adopción de medidas precontractuales que se realizan bajo petición, artículo 6, apartado 1, letra b), del RGPD.
- El tratamiento es necesario para el cumplimiento de una obligación legal de acuerdo con la legislación de la UE o la legislación de un Estado miembro de la UE a la que está sujeta Volkswagen AG, artículo 6, apartado 1, letra c), del RGPD.
- El tratamiento es necesario para proteger los intereses vitales de usted o los de otra persona física, artículo 6, apartado 1, letra d), del RGPD.
- El tratamiento es necesario para el cumplimiento de una tarea realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos que se le han conferido a Volkswagen AG, artículo 6, apartado 1, letra e), del RGPD.
- El tratamiento es necesario para salvaguardar los intereses legítimos de Volkswagen AG o de un tercero, siempre que no prevalezcan sus intereses o sus derechos y libertades fundamentales que requieran la protección de datos personales según el artículo 6, apartado 1, letra f), del RGPD.

En el caso de que se traten categorías especiales de datos personales, esto puede tener lugar de manera diferente sobre la base de los siguientes fundamentos jurídicos:

- Usted ha otorgado su consentimiento explícito, artículo 9, apartado 2, letra a), del RGPD.
- El tratamiento es necesario para proteger sus intereses vitales o los de otra persona física, en el supuesto de que el interesado no esté capacitado, física o jurídicamente, para dar su consentimiento, artículo 9, apartado 2, letra c), del RGPD.
- El tratamiento se refiere a datos personales que el interesado ha hecho manifiestamente públicos, artículo 9, apartado 2, letra e), del RGPD.
- El tratamiento es necesario para la formulación, el ejercicio o la defensa de reclamaciones, artículo 9, apartado 2, letra f), del RGPD.
- El tratamiento es necesario por razones de un interés público esencial, artículo 9, apartado 2, letra g), del RGPD.
- El tratamiento es necesario para fines de medicina preventiva o laboral, por ejemplo, para la evaluación de la capacidad laboral, artículo 9, apartado 2, letra h), del RGPD.

© Volkswagen Aktiengesellschaft

3.2. Tratamientos de datos

Fin	*Datos*	*Ejemplos*	*Fundamentos jurídicos del RGPD*
Recopilación de datos para el desarrollo de funciones de asistencia al conductor y conducción automatizada, así como servicios	Grabaciones (grabaciones de vídeo y cinematográficas, registros de imágenes y fotografías, grabaciones de sonido), Datos de localización (datos de localización estáticos)	Extracción de registros de datos del entorno del vehículo en situaciones estrictamente definidas, como en frenadas de emergencia o maniobras evasivas repentinas, para desarrollar funciones de asistencia al conductor y conducción automatizada, así como servicios Aumento de la seguridad de los productos, los vehículos y el tráfico	Artículo 6, apartado 1, letra f), del RGPD El tratamiento es necesario para salvaguardar los intereses legítimos de Volkswagen AG o de un tercero, siempre que no prevalezcan sus intereses o sus derechos y libertades fundamentales que requieran la protección de datos personales. El tratamiento de los datos aquí recopilados se realiza en interés legítimo del desarrollo (continuo), el ensayo, la verificación y la homologación de sistemas de asistencia al conductor relevantes tanto para la seguridad activa como pasiva, incluidos sistemas de conducción automatizada y autónoma, que pueden ser adecuados para incrementar la seguridad vial en general.
Evaluación de los registros de datos recopilados en situaciones de tráfico reales	Grabaciones (grabaciones de vídeo y cinematográficas, registros de imágenes y fotografías, grabaciones de sonido), Datos de localización (datos de localización estáticos)	Evaluación de registros de datos del entorno del vehículo, incluido el registro, el procesamiento y el almacenamiento de grabaciones de vídeo, sonido e imágenes Mejora de los sistemas de asistencia e información al conductor en relación con el reconocimiento de usuarios de la vía pública, situaciones de tráfico y otros objetos	Artículo 6, apartado 1, letra f), del RGPD El tratamiento es necesario para salvaguardar los intereses legítimos de Volkswagen AG o de un tercero, siempre que no prevalezcan sus intereses o sus derechos y libertades fundamentales que requieran la protección de datos personales. El tratamiento de los datos aquí recopilados, por ejemplo la detección del entorno del vehículo, los obstáculos y las condiciones ambientales, así como de los demás usuarios de la vía pública, incluido su sentido de desplazamiento, son necesarios para poder deducir de ello la reacción correcta del vehículo.

© Volkswagen Aktiengesellschaft

Salvaguarda y protección de nuestros derechos o divulgación en el marco de medidas administrativas/judiciales	Grabaciones (grabaciones de vídeo y cinematográficas, registros de imágenes y fotografías, grabaciones de sonido), Datos de localización (datos de localización estáticos)	Ejercer y hacer valer derechos y reclamaciones Divulgación en el marco de medidas administrativas/judiciales con fines de obtención de pruebas Persecución penal y ejercicio de acciones civiles	Artículo 6, apartado 1, letra c), del RGPD. El tratamiento es necesario para el cumplimiento de una obligación legal en virtud del derecho de la UE o el derecho de un Estado miembro de la UE a la que esté sujeta Volkswagen AG. Artículo 6, apartado 1, letra f), del RGPD El tratamiento es necesario para salvaguardar los intereses legítimos de Volkswagen AG o de un tercero, siempre que no prevalezcan sus intereses o sus derechos y libertades fundamentales que requieran la protección de datos personales. Hacer valer y defender nuestros derechos y cumplir con las normativas legales y administrativas
Cumplimiento de las normativas legales/tratamientos en virtud de la legislación	Grabaciones (grabaciones de vídeo y cinematográficas, registros de imágenes y fotografías, grabaciones de sonido), Datos de localización (datos de localización estáticos)	Tramitación de solicitudes de interesados según el RGPD Tramitación de notificaciones sobre posibles vulneraciones de la protección de los datos personales	Artículo 6, apartado 1, letra c), del RGPD El tratamiento es necesario para el cumplimiento de una obligación legal en virtud del derecho de la UE o el derecho de un Estado miembro de la UE a la que esté sujeta Volkswagen AG.

IV. ¿Quién recibe sus datos?

Dentro de Volkswagen AG, solo obtienen acceso a sus datos las instancias que los requieren para el cumplimiento de los fines anteriormente citados.

Una transferencia a terceros solo se realiza cuando esto es necesario para los fines anteriormente mencionados y existe un fundamento jurídico o usted lo ha consentido con anterioridad. En el caso que Volkswagen AG haya contratado prestadores de servicios para el tratamiento de datos o para la prestación del servicio correspondiente, la transferencia se realiza generalmente sobre la base de un contrato para el tratamiento por encargo, conforme al artículo 28 del RGPD, o existen obligaciones profesionales que garantizan un nivel de protección de datos suficiente.

Pueden recibir datos las siguientes categorías de destinatarios:

- Prestadores de servicios/proveedores
  - Fabricantes/proveedores de vehículos/componentes
  - Prestadores de servicios de alojamiento web (hosting)
  - Prestadores de servicios de asistencia técnica

© Volkswagen Aktiengesellschaft

  - Prestadores de servicios de desarrollo técnico
- Empresas del grupo

Otros destinatarios de datos personales (como responsables del tratamiento de datos) en caso de transferencia y tratamiento con el fin de mejorar productos e innovar son SEAT S.A., Škoda Auto a.s. y CARIAD SE, empresas del grupo vinculadas a Volkswagen AG.

V. ¿Se transfieren sus datos a un tercer país o a alguna organización internacional?

Por regla general, sus datos se tratan dentro del EEE (Espacio Económico Europeo), para el cual es plenamente aplicable el RGPD.
Como empresa que opera a nivel global, en casos excepcionales también es necesario conservar y tratar datos fuera de la UE. En casos particulares, también se pueden transferir datos a autoridades públicas y a juzgados en terceros países.
Tenga en cuenta que no todos los terceros países tienen un nivel de protección de datos que la Comisión Europea considera adecuado. En el caso que no exista una decisión de adecuación de la Comisión Europea, Volkswagen AG solo transferirá sus datos a terceros países cuando esto esté permitido según los artículos 44 a 49 del RGPD. En la medida en que Volkswagen AG se base en garantías adecuadas para la transferencia a terceros países, conforme al artículo 46, apartado 2, del RGPD (por ejemplo, cláusulas contractuales estándar o normas corporativas vinculantes), Volkswagen AG adoptará medidas técnicas y/u organizativas adicionales cuando esto sea necesario para poder mantener una protección adecuada de sus datos. Los acuerdos con los encargados del tratamiento prevén regularmente la adopción de cláusulas contractuales estándar de la Comisión Europea para garantizar un nivel de protección de datos adecuado. Puede solicitarnos una copia de las disposiciones aplicables o acordadas en concreto para garantizar el nivel adecuado de protección de datos. Utilice para ello la información del apartado VII.

VI. ¿Durante cuánto tiempo se conservan sus datos?

Cuando sea necesario, tratamos y conservamos sus datos para los fines mencionados. Si se ha cumplido el fin y no existen obligaciones de conservación, los datos se suprimen periódicamente. Cabe señalar que, por regla general, una relación comercial es una relación duradera que normalmente se extiende a lo largo de varios años.

Además, estamos sujetos a diferentes obligaciones de conservación y documentación que resultan, entre otros, del Código de Comercio alemán (HGB) y del Código Fiscal alemán (AO). Los plazos allí previstos para la conservación o la documentación son de hasta 15 años para Volkswagen AG.

Por último, el período de almacenamiento también se evalúa en función de los plazos de prescripción legales que, por ejemplo según los artículos 195 y siguientes del Código Civil alemán (BGB) y por regla general, es de tres años, aunque en casos excepcionales pueden alcanzar hasta treinta años.

Puede ser necesario que sus datos se deban conservar más tiempo con fines de aseguramiento de la calidad y subsanación de fallos. Sus datos se suprimirán, a más tardar, en cuanto deje de ser aplicable el fin con el que recogimos y tratamos los datos.

VII. Delegado de protección de datos y derechos de los interesados

Si tiene alguna pregunta general sobre la presente declaración de protección de datos o sobre el tratamiento de sus datos por parte de Volkswagen AG, puede ponerse en contacto con nuestro **delegado de protección de datos**, Oliver Draf:

- Correo postal: Volkswagen AG, Datenschutzbeauftragter, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburgo, Alemania
- Correo electrónico: dataprivacy@volkswagen.de
- Teléfono: 00800-8932836724889 (00800-VWDATENSCHUTZ)

© Volkswagen Aktiengesellschaft

¿Cuáles son sus derechos?

En las condiciones legales correspondientes, usted tiene los siguientes derechos frente a nosotros:

- Derecho de acceso (artículo 15 del RGPD)
- Derecho de rectificación (artículo 16 del RGPD)
- Derecho de supresión o «el derecho al olvido» (artículo 17 del RGPD)
- Derecho a la limitación del tratamiento (artículo 18 del RGPD)
- Derecho a la portabilidad de los datos (artículo 20 del RGPD).

Además, tiene derecho a ponerse en contacto con una autoridad de control de la protección de datos en cualquier momento, conforme al artículo 77 del RGPD, si cree que el tratamiento de los datos que a usted le afectan contraviene la legislación vigente. La dirección de la autoridad de control responsable de la protección de datos para VOLKSWAGEN es:

Der Landesbeauftragte für den Datenschutz Niedersachsen
Prinzenstraße 5
30159 Hannover
Deutschland/Alemania

Sin embargo, también tiene derecho a presentar una reclamación ante otra autoridad de control responsable de la protección de datos dentro o fuera de la UE, en particular ante la autoridad de control en el Estado miembro de su residencia habitual, de su trabajo o del lugar de la presunta vulneración. A continuación encontrará un enlace con todos los datos de contacto de las autoridades nacionales de todos los Estados miembros: https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_en.

Derecho de oposición

Usted tiene derecho a oponerse al tratamiento de sus datos

- **si el tratamiento se realiza para fines de publicidad directa (incluida la elaboración de perfiles para fines de publicidad directa) o**
- **si el tratamiento (incluida la elaboración de perfiles) es necesario para salvaguardar nuestros intereses legítimos o los de un tercero (artículo 6, apartado 1, letra f), del RGPD). En caso de tal oposición, le rogamos que nos comunique los motivos por los que se opone al tratamiento de los datos. En caso de que ejerza su oposición, dejaremos de tratar sus datos, salvo que podamos acreditar motivos legítimos imperiosos para el tratamiento que prevalezcan sobre sus intereses, derechos y libertades, o que el tratamiento sirva para la formulación, el ejercicio o la defensa de reclamaciones.**

Dirija su oposición y, en caso necesario, sus motivos a Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburgo, Alemania, por correo electrónico a privacy@volkswagen.de o a través de nuestro portal de protección de datos https://datenschutz.volkswagen.de/.

Derechos del interesado

Si desea ejercer sus derechos como interesado, utilice nuestro portal de protección de datos https://datenschutz.volkswagen.de/

También puede enviar su solicitud a través de los siguientes canales de contacto:

- Correo postal: Volkswagen AG, Privacy Team, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburgo, Alemania
- Correo electrónico: privacy@volkswagen.de
- Teléfono: 00800-8932836724889 (00800-VWDATENSCHUTZ)

© Volkswagen Aktiengesellschaft

C. Amendments to country-specific data protection regulations

Please note that the data protection level of GDPR, as described above, displays the baseline requirements. If country-specific data subject rights apply or further information on processing or contact persons are required, you will find these in the following country-specific supplements.

Albania/Shqipëria

Besides, from the legal bases described in Part I the legal bases for processing personal data under Albania law is a consent given by the data subjects. The consent of the data subjects is given either by registering for the mobile online services, after they have confirmed that they have read and accepted the Privacy Policy, or by using the vehicle in knowledge of the data processing.

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data to the Information and Data Protection Commissioner (https://idp.al/en/eng/) as the competent data protection authority.

Contact person for exercising your rights:
If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.

Data controller representative in Albania:
Porsche Albania Sh.p.k
Autostrada Tirane-Durres
Km. 3, Tirane,1051
dataprotection@porsche.al

(Shqip) Përveç bazave ligjore të përshkruara në pjesën B, baza ligjore për përpunimin e të dhënave personale sipas ligjit shqiptar është pëlqimi i subjekteve të të dhënave. Pëlqimi i personave të prekur jepet ose duke u regjistruar për shërbimet celulare në internet pasi të kenë konfirmuar se e kanë lexuar dhe pranuar politikën e privatësisë ose duke përdorur automjetin me njohuri për përpunimin e të dhënave.

Përveç të drejtave tuaja të renditura më lart sipas VII., zbatohen sa më poshtë:

Keni të drejtë të paraqisni një ankesë në lidhje me përpunimin e të dhënave tuaja personale pranë përgjegjësit për informacionin dhe mbrojtjen e të dhënave (https://idp.al/) për t'iu dorëzuar autoritetit përgjegjës të mbrojtjes së të dhënave.

Personat e kontaktit për ushtrimin e të drejtave tuaja: Nëse dëshironi të ushtroni të drejtat tuaja në lidhje me përpunimin e të dhënave tuaja personale, mund të na kontaktoni duke përdorur të dhënat e kontaktit të përmendura më sipër ose nëpërmjet personit të autorizuar të kontaktit lokal duke përdorur të dhënat e mëposhtme.

Përfaqësuesi i palës përgjegjëse në Shqipëri:
Porsche Albania Sh.p.k
Autostrada Tirane-Durres
Km. 3, Tirane,1051
dataprotection@porsche.al

Andorra

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Andorran Data Protection Agency (https://www.apda.ad).

(Català) A més dels drets esmentats anteriorment a l'apartat B. VII., s'aplica el següent:

© Volkswagen Aktiengesellschaft

Teniu dret a presentar una reclamació davant l'Agència Andorrana de Protecció de Dades (https://www.apda.ad) en relació amb el tractament de les vostres dades personals.

(Español) De manera adicional o complementaria a sus derechos anteriormente indicados en el punto VII., es aplicable lo siguiente:

Tiene derecho a presentar una reclamación sobre el tratamiento de sus datos personales ante la autoridad andorrana de protección de datos (https://www.apda.ad).

Belgium/Belgien/Belgique/België

We are legally obliged to publish mileages (km) of networked vehicles at regular intervals (usually once every quarter) on request from Car-Pass vzw. The data is retained by Car-Pass vzw in a "Car-Pass" so that relevant information about a vehicle can be provided to potential purchasers when buying and selling used cars. Personal data processed: Vehicle identification number (VIN), mileage (km), time of data collection in the vehicle

Legal basis: Article 6 para. 1 lit. c) GDPR in conjunction with Art. 6 Act of 11 June 2004 and Article 3/1, § 2 Royal Decree of 26 August 2006

Recipients: Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRUSSELS, BELGIUM; D'Ieteren Automotive SA /NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIUM; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, GERMANY; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, GERMANY (all recipients with the exception of Car-Pass vzw process data solely on our behalf and in accordance with our instructions)

(Deutsch) Wir sind gesetzlich verpflichtet, auf Anfrage von Car-Pass vzw in regelmäßigen Abständen (in der Regel einmal pro Quartal) Kilometerstände (km) von vernetzten Fahrzeugen zu veröffentlichen. Die Daten werden von Car-Pass vzw in einem "Car-Pass" gespeichert, damit potenziellen Käufern beim Kauf und Verkauf von Gebrauchtwagen relevante Informationen zu einem Fahrzeug zur Verfügung gestellt werden können. Verarbeitete personenbezogene Daten: Fahrzeugidentifikationsnummer (FIN), Kilometerstand (km), Zeitpunkt der Datenerfassung im Fahrzeug.

Rechtsgrundlage: Art. 6 Abs. 1 lit. c) DSGVO i.V.m. Art. 6 des Gesetzes vom 11. Juni 2004 und Art. 3/1 Abs. 2 Königlicher Erlass vom 26. August 2006.

Empfänger: Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRÜSSEL, BELGIEN; D'Ieteren Automotive SA /NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIEN; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, DEUTSCHLAND; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, DEUTSCHLAND (alle Empfänger mit Ausnahme von Car-Pass vzw verarbeiten ihre Daten ausschließlich in unserem Auftrag und nach unseren Weisungen).

(Français) Nous sommes tenus légalement, à la demande de Car-Pass vzw, de transmettre à intervalles réguliers (généralement une fois par trimestre) les relevés kilométriques (km) des véhicules connectés. Les données sont enregistrées par Car-Pass vzw dans un « Car-Pass » afin de fournir aux potentiels acheteurs des informations pertinentes sur un véhicule lors de l'achat ou de la vente d'un véhicule d'occasion. Données personnelles traitées : numéro d'identification du véhicule (VIN), kilométrage (km), date de collecte des données dans le véhicule.

Base juridique : article 6 paragraphe 1 point c) du RGPD en lien avec l'article 6 de la loi du 11 juin 2004 et l'article 3/1 paragraphe 2 de l'arrêté royal du 26 août 2006.

Destinataires : Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRUXELLES, BELGIQUE ; D'Ieteren Automotive SA /NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIQUE ; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, ALLEMAGNE ; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, ALLEMAGNE (tous les destinataires, à l'exception de Car-Pass vzw, traitent vos données exclusivement pour notre compte et selon nos instructions).

(Nederlands) Wij zijn wettelijk verplicht om op verzoek van Car-Pass vzw periodiek (meestal één keer per kwartaal) de kilometerstanden (km) van de verbonden voertuigen openbaar te maken. De gegevens worden

© Volkswagen Aktiengesellschaft

door Car-Pass vzw opgeslagen in een "Car-Pass" zodat potentiële kopers bij de aan- en verkoop van een tweedehandswagen relevante informatie over een voertuig kunnen ontvangen. Verwerkte persoonsgegevens: voertuigidentificatienummer (VIN), kilometerstand (km), tijdstip van dataregistratie in het voertuig.

Wettelijke grondslag: artikel 6 lid 1c van de AVG in combinatie met artikel 6 van de wet van 11 juni 2004 en artikel 3/1 lid 2 van het Koninklijk Besluit van 26 augustus 2006.

Ontvangers: Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRUSSEL, BELGIË; D'Ieteren Automotive SA/NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIË; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, DUITSLAND; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, DUITSLAND (alle ontvangers met uitzondering van Car-Pass vzw verwerken hun gegevens uitsluitend in onze opdracht en volgens onze instructies).

Bosnia and Herzegovina/Босна и Херцеговина

In deviation from the legal bases described in Part B the legal bases for processing personal data under the law of Bosnia and Herzegovina is a consent given by the data subjects. The consent of the data subjects is given either by registering for the mobile online services, after they have confirmed that they have read and accepted the Privacy Policy, or by using the vehicle in knowledge of the data processing.

Contact person for exercising your rights:
If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.

PORSCHE BOSNA I HERCEGOVINA
Porsche BH d.o.o. Sarajevo
Porsche Inter Auto BH d.o.o. Sarajevo
BIH-71000 SARAJEVO | Bulevar Meše Selimovića 16
Bosnia and Herzegovina
zastita.podataka@porschebh.ba

(Босански) Одступајући од правних основа описаних у дијелу Б, правна основа за обраду личних података према законодавству Босне и Херцеговине је сагласност лица чији се подаци обрађују. Лица чији се подаци обрађују сагласност дају или регистрацијом за мобилне онлајн услуге након што потврде да су прочитала и прихватила изјаву о заштити података или коришћењем возила знајући за обраду података.

Особа за контакт за остваривање ваших права:
Ако желите остварити своја права у погледу обраде ваших личних података, можете нас контактирати коришћењем горе наведених података за контакт или преко овлаштене локалне особе за контакт коришћењем података за контакт наведених у наставку.

PORSCHE BOSNA I HERCEGOVINA
Porsche BH d.o.o. Sarajevo
Porsche Inter Auto BH d.o.o. Sarajevo
BIH-71000 SARAJEVO | Bulevar Meše Selimovića 16
Bosna i Hercegovina
zastita.podataka@porschebh.ba

Faroe Islands/Færøerne/Føroyar

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Data Protection Authority in the Faroe Islands, Dátueftirlitið. You can find the Data Protection Authority's contact information here: www.dat.fo.

(Danskt) Yderligere, eller som supplement til dine rettigheder anført under punkt B. VII., gælder følgende:

© Volkswagen Aktiengesellschaft

Du har ret til at indgive en klage over behandlingen af dine personoplysninger til datatilsynsmyndigheden på Færøerne, Dátueftirlitið. Datatilsynsmyndighedens kontaktoplysninger kan findes her: www.dat.fo.

(Føroyskt) Harumframt, ella sum ískoyti til tíni rættindi nevnd undir punkt VII, er fylgjandi galdandi:

Tú hevur rætt til at kæra til Dátueftirlitið um viðgerðina av tínum persónupplýsingum. Kontaktupplýsingarnir hjá Dátueftirlitinum eru at finna her: www.dat.fo

France

To the extent the access to the data and the data processing fall within the scope of the data protection laws of France, you also have the right to define directives concerning the fate of your personal data after your death (post-mortem right).

(Français) Dans la mesure où l'accès aux données et leur traitement relèvent du champ d'application de la législation française sur la protection des données, vous avez également le droit de définir les directives concernant le sort de vos données personnelles après votre décès (droit post-mortem).

Liechtenstein

To the extent the access to the data and the data processing fall within the scope of the data protection laws of Liechtenstein, references to the European Union (EU) are to be interpreted as references to the European Economic Area (EEA).

(Deutsch) Soweit der Zugang zu den Daten und die Datenverarbeitung in den Anwendungsbereich des liechtensteinischen Datenschutzrechts fallen, sind Verweise auf die Europäische Union (EU) als Verweise auf den Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) zu verstehen.

Monaco

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Commission de Contrôle des Informations Nominatives (CCIN), located at 11 rue du Gabian, 98000 Monaco.

(Français) En complément de vos droits mentionnés ci-dessus au point B. VII., vous avez le droit d'introduire une réclamation concernant le traitement de vos données personnelles auprès de la Commission de Contrôle des Informations Nominatives (CCIN) située 11 rue du Gabian, 98000 Monaco.

Montenegro/Crna Gora

Contact person for exercising your rights:
If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.

Porsche Leasing doo
Member of Porsche Bank Group
Josipa Broza Tita 67
81000 Podgorica, Montenegro
info@porscheleasing.me

(Crnogorski) Osoba za kontakt za ostvarivanje vaših prava:
Ako želite da ostvarite svoja prava u kontekstu obrade svojih ličnih podataka, možete nas kontaktirati koristeći gore navedene podatke za kontakt ili preko ovlašćene osobe za kontakt na licu mesta koristeći podatke za kontakt navedene u nastavku:

Porsche Leasing doo
Member of Porsche Bank Group
Josipa Broza Tita 67

© Volkswagen Aktiengesellschaft

81000 Podgorica, Montenegro
info@porscheleasing.me

North Macedonia/Maqedonia e Veriut/Северна Македонија

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Agency for Personal Data Protection of North Macedonia (https://azlp.mk/).

Contact person for exercising your rights:
If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.:

Porsche Macedonia DOOEL, Skopje
Blvd. Bosnia and Herzegovina 4
1000 Skopje
North Macedonia
Email: dataprivacy@volkswagen.de

(Maqedonisht) Përveç të drejtave tuaja të renditura më lart sipas VII., vlen sa më poshtë:

Keni të drejtë të paraqisni një ankesë në lidhje me përpunimin e të dhënave tuaja personale pranë Agjencisë për Mbrojtjen e të Dhënave Personale të Maqedonisë së Veriut (https://azlp.mk/).

Personat e kontaktit për ushtrimin e të drejtave tuaja: Nëse dëshironi të ushtroni të drejtat tuaja në lidhje me përpunimin e të dhënave tuaja personale, mund të na kontaktoni duke përdorur të dhënat e kontaktit të përmendura më sipër ose nëpërmjet personit të autorizuar të kontaktit lokal duke përdorur të dhënat e mëposhtme:

Porsche Macedonia DOOEL, Skopje
Blvd. Bosnia and Herzegovina 4
1000 Skopje
North Macedonia
Email: dataprivacy@volkswagen.de

(Македонски) Дополнително и покрај вашите права наведени погоре под VII., важи следново:

Имате право да поднесете жалба во врска со обработката на вашите лични податоци до „Агенцијата за заштита на личните податоци на Северна Македонија" (https://azlp.mk/).

Лице за контакт за остварување на вашите права:
Ако сакате да ги остварите вашите права во врска со обработката на вашите лични податоци, може да нè контактирате преку горенаведените податоци за контакт, или преку овластено локално лице за контакт користејќи ги податоците за контакт наведени во продолжение:

Porsche Macedonia DOOEL, Skopje
Blvd. Bosnia and Herzegovina 4
1000 Skopje
North Macedonia
Е-пошта: dataprivacy@volkswagen.de

San Marino

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

To the extent the access to the data and the data processing fall within the scope of the data protection laws of San Marino, pursuant to Article 13(1)(f) of Law n. 171 of 2018, we specify that, considering the data controller's

© Volkswagen Aktiengesellschaft

intention to transfer personal data to third countries or international organizations, the following means by which to obtain a copy of them or information on where they have been made available are provided:

- You can contact us for exercising your rights, including the right to access your data and to obtain a copy of them, via the contact details provided above.
- The EU standard contractual clauses used can be accessed in EU languages at https://eur-lex.europa.eu/legal-content/it/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Data Protection Authority of San Marino (https://www.garanteprivacy.sm/).

(Italiano) In aggiunta o a integrazione dei diritti riportati precedentemente in sezione VII. vale quanto segue:

Qualora l'accesso ai dati e il trattamento dei dati ricadano nell'ambito di applicazione delle leggi sulla protezione dei dati di San Marino, si precisa in base all'articolo 13 paragrafo 1 lettera f della legge n. 171 del 2018 che, in considerazione dell'intenzione del titolare del trattamento di trasferire i dati personali a Paesi terzi o a organizzazioni internazionali, saranno forniti i seguenti mezzi per ottenere una copia dei dati o informazioni su dove sono stati messi a disposizione:

- Per esercitare i Suoi diritti, compreso il diritto di accesso ai Suoi dati e di ottenerne una copia, può rivolgersi a noi mediante i dati di contatto forniti.
- Le clausole contrattuali tipo dell'UE sono disponibili nelle lingue dell'UE al seguente link https://eur-lex.europa.eu/legal-content/it/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914.

Sussiste il diritto di presentare un reclamo sul trattamento dei dati personali presso l'autorità di protezione dei dati di San marino (https://www.garanteprivacy.sm/).

Serbia/Srbija

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

The above-mentioned articles and rights of data subjects within the framework of the GDPR apply in accordance with the Serbian Data Protection Act "Zakon o zaštiti podataka o ličnosti", in particular Art. 12 ZZPL and Art. 26 et seq. ZZPL.

You have the right to be informed about appropriate safeguards in case of a data transfer to countries or international organizations outside Serbia that do not provide an adequate level of data protection recognized by a Serbian Government Decision. All EU / EEA Member states provide an adequate level of data protection recognized by a Serbian Government Decision.

If a data transfer takes place to a third country that does not offer an adequate level of data protection, the standard contractual clauses recognised by the Serbian Data Protection Authority will be concluded to secure the transfer.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Commissioner for Information of Public Importance and Personal Data Protection (https://www.poverenik.rs/sr-yu/kontakt.html), as the supervisory authority for personal data protection in the Republic of Serbia.

Contact person for exercising your rights:
If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.:

PORSCHE SCG DOO BEOGRAD
Zrenjaninski put 11
11210 Beograd
Serbia
Email: zastita.podataka@porschescg.rs

© Volkswagen Aktiengesellschaft

(Srpski) Dodatno odn. kao dopuna vaših prava navedenih prethodno pod VII. važi sledeće:

Navedeni članovi i prava subjekata podataka u okviru GDPR-a primenjuju se u skladu sa Zakonom o zaštiti podataka "Zakon o zaštiti podataka o ličnosti", posebno čl. 12 ZZPL i čl. 26 i dalje. ZZPL.

Imate pravo da budete informisani o adekvatnim garancijama u slučaju prenosa podataka u zemlje ili međunarodne organizacije van Srbije koje ne nude adekvatan nivo zaštite podataka priznat odlukom Vlade Srbije. Sve zemlje članice EU/EEP nude adekvatan nivo zaštite podataka priznat odlukom Vlade Srbije.

Ukoliko se prenos podataka odvija u treću zemlju koja ne obezbeđuje adekvatan nivo zaštite podataka, zaključuju se standardne ugovorne klauzule koje priznaje Organ za zaštitu podataka Republike Srbije kako bi se obezbedio prenos.

Imate pravo da na obradu svojih podataka o ličnosti podnesete žalbu kod Poverenika za informacije od javnog značaja i zaštitu podataka o ličnosti (https://www.poverenik.rs/sr-yu/kontakt.html), kao nadzornom organu za zaštitu podataka o ličnosti u Republici Srbiji.

Osoba za kontakt za ostvarivanje vaših prava:
Ako želite da ostvarite svoja prava u kontekstu obrade svojih podataka o ličnosti, možete nas kontaktirati koristeći gore navedene podatke za kontakt ili preko ovlašćene osobe za kontakt na licu mesta koristeći podatke za kontakt navedene u nastavku:

PORSCHE SCG DOO BEOGRAD
Zrenjaninski put 11
11210 Beograd
Serbia
E-pošta: zastita.podataka@porschescg.rs

Spain/España

To the extent that access to and processing of data falls within the scope of Spanish data protection law, please note that your personal data will be deleted after the statutory retention period has expired if the legal basis for processing your personal data no longer applies (in particular if you withdraw your consent), if the processing of your personal data is no longer necessary for the respective purpose or if the purpose itself no longer applies.

(Español) En la medida en que el acceso a los datos y su tratamiento entren en el ámbito de aplicación de la legislación española de protección de datos, tenga en cuenta que sus datos personales se eliminarán una vez transcurrido el plazo de conservación legal, si se anula la base jurídica para el tratamiento de sus datos personales
(en particular, si retira su consentimiento), si el tratamiento de sus datos personales ya no es necesario para la finalidad correspondiente o si desaparece la finalidad en sí.

Switzerland/Schweiz/Suisse/Svizzera

To the extent data processing falls within the scope of the Swiss Federal Act on Data Protection (FADP), (a) the scope of "personal data" shall be determined in accordance with the FADP, and (b) references to the GDPR shall be understood as references to the FADP.

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Swiss Federal Data Protection and Information Commissioner (FDPIC) https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html.

(Deutsch) Soweit die Datenbearbeitung in den Anwendungsbereich des Schweizerischen Bundesgesetzes über den Datenschutz (DSG) fällt, wird (a) der Umfang der „personenbezogenen Daten" nach dem DSG bestimmt und (b) Verweise auf die DSGVO sind als Verweise auf das DSG zu verstehen.

Zusätzlich bzw. ergänzend zu Ihren oben unter B. VII. aufgeführten Rechten gilt Folgendes:

© Volkswagen Aktiengesellschaft

Sie haben das Recht, eine Beschwerde über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten beim Eidgenössischen Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragten (EDÖB) einzureichen https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html.

(Français) Dans la mesure où le traitement des données relève du champ d'application de la loi fédérale suisse sur la protection des données (LPD), (a) la notion de « données personnelles » est définie selon la LPD, et (b) les références au RGPD doivent être comprises comme des références à la LPD.

En complément de vos droits mentionnés ci-dessus au point VII., vous avez le droit d'introduire une réclamation concernant le traitement de vos données personnelles auprès du Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (PFPDT). https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html.

(Italiano) Nella misura in cui il trattamento dei dati rientra nell'ambito di applicazione della Legge federale sulla protezione dei dati (FADP), (a) l'ambito dei "dati personali" è determinato in conformità alla FADP e (b) i riferimenti al RGPD devono essere intesi come riferimenti alla FADP.

In aggiunta o a integrazione dei diritti riportati precedentemente in sezione VII. vale quanto segue:

Sussiste il diritto di presentare un reclamo sul trattamento dei dati personali presso l'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT) https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html.

Version: December 2025

Versión: diciembre de 2025

© Volkswagen Aktiengesellschaft